

新型コロナウイルスの感染が広がっています。イベントがなくなったり別の日に
なることがあります。詳しいことはそれぞれの問合先に聞いてください。
日本語がわからない時は文化課 (TEL : 0595-96-1224) に聞いてください。

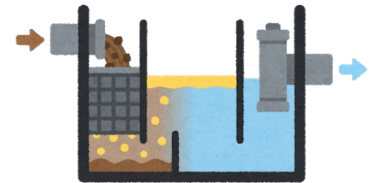
9月10日は「下水道の日」です

問合先：下水道課 (TEL:0595-97-0628)

「下水道」は美しい自然ときれいなまちと快適な生活のために
必要です

マナーを守って使いましょう

- ごはんを作ったあとの油やゴミは流さない
- 水洗トイレには溶ける紙だけ流す
- ガソリンやシンナーなどの危険物を流さない
- 雨水は流さない



9月10日から16日は「自殺予防週間」です

問合先：健康政策課 (あいあいTEL:0595-84-3316)

9月10日から9月16日は「自殺予防週間」です 新型コロナウイルス感染症により

毎日の生活に影響が出ています

不眠や不安 いらいらなど心と体の具合が悪い時が

あればひとりで抱え込まず、専門機関に相談しましょう

みえ外国人サポートセンター (TEL:080-3300-8077)










日曜～金曜9:00～17:00 (土曜、祝日、年末年始は休み)

臨床心理士の相談日 9月25日、10月23日、11月27日、12月25日、1月22日、2月26日

3月26日 (予約してください)

相談できる言語：英語、ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、中国語、韓国語、
ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、タイ語、日本語



かめやまし じんこう 亀山市の人口 49,557	がいこくじん じんこう 外国人の人口 2,183	がいこくじん わりあい (外国人の割合 4.4%)	ねん がつ にちげんざい 2022年8月1日現在
 ブラジル:656	 ベトナム: 510	 中国: 218	 フィリピン: 168
 インドネシア: 140	 ペルー: 83	 ミャンマー: 81	 ボリビア: 72
			 その他: 255

かめやまし つきしょうひんけん し
亀山市プレミアム付商品券のお知らせ 「TAKERU」 「たちばな」

といあわせさき しょうこうかんこうか

問合先：商工観光課 (TEL: 0595-84-5049)

かめやましな

つきしょうひんけん

はんばい

亀山市内だけのプレミアム付商品券を販売します

か ひと かめやま す ひと
・買える人：亀山に住んでいる人

しょうひんけん しゅるい がた つか
・商品券の種類：【デジタル型】スマートフォンアプリで使えます

【カード型】プリペイドカードで使えます

※どちらも1円単位で使えます

きんがく えん たんい つか
・金額：1セット8,000円分の商品券を5,000円で買えます

ないよう えんぶん えん か
・内容：「TAKERU」5,000円分と「たちばな」3,000円分

か かず ひとり
・買える数：一人につき6セット

※買いたい人が多いときは3セット目以降は抽選(クジ)となります

※【カード型】は1セットずつ分けて使えます

つか ねん がつ にち かよう ねん がつ にち かよう
・使えるとき：2022年11月1日(火曜)～2023年2月28日(火曜)

つか みせ どうろく みせ つか
・使える店：「TAKERU」は登録されている店で使えます

「たちばな」は使えない店があります

つか みせ いちらんひょう がつ にち いこう しやくしょうけつけ せきししょ お
※使える店の一覧表は9月16日以降に市役所受付と関支所へ置きます

か ほうほう がた せんよう おうぼ ひつよう じょうほう
・買う方法：【デジタル型】専用サイトの応募フォームから必要な情報を

にゆりよく
入力してください

もう こ ねん がつ にち もくよう ねん がつ にち きんよう
・申し込むとき：2022年9月15日(木曜)～2022年10月7日(金曜)

がつ お しょうひんけん か つうち
10月終わりにメールで商品券を買える通知があります

クレジットカードまたはコンビニエンスストアでお金を払ってください

か ねん がつ にち かよう ねん がつ にち すいよう
・使えるとき：2022年11月1日(火曜)～2022年11月30日(水曜)

か ほうほう がた せんよう ひつよう じょうほう か ゆうそう
・買う方法：【カード型】専用ハガキに必要な情報を書いて郵送してください

もう こ ねん がつ にち もくよう ねん がつ にち きんよう
・申し込むとき：2022年9月15日(木曜)～2022年10月7日(金曜)

がつ お しょうひんけん か ひきかえけん き
10月終わりに商品券を買える引換券(ハガキ)が来ます

か ねん がつ にち かよう ねん がつ にち きんよう
・使えるとき：2022年11月1日(火曜)～2023年1月20日(金曜)

か ところ すずか かめやましな みせ
・使える所：JA鈴鹿の亀山市内の店
「買えるとき」にJA鈴鹿へ「引換券(ハガキ)」を
も しょうひんけん か
持って「プレミアム商品券」を買ってください

だいじ し せいきん すいどうしゅうりょう
・大事なお知らせ：たばこプリペイドカード税金水道使用料など

つか
には使えません

しょうひんけん ぬす し せきんにん お
※商品券が盗まれたりなくしたりしても市は責任を負いません

くわ しょうこうかんこうか き
※詳しいことは商工観光課で聞いてください

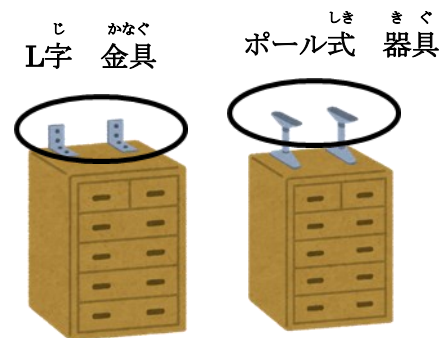
【カード型】見本



おおじしん 地震に そな 備えて じたく 自宅の あんぜんたいさく 安全対策を しましょう！

といあわせさき ぼうさいあんぜんか
 問合先：防災安全課(TEL:0595-84-5035)

【自宅の 安全対策を しましょう】
 さいがい の あと じたく で せいいかつ 生活する ためには じたく を あんぜん に しておく
 ことが 大切です
 かぐ が たいせつ 倒れないように かぐ の てんとうぼうし 転倒防止の きぐ を つ けましょう
 ・無料で つ 付けてもらえる 人：かぞくぜんいん 家族全員が 65歳以上 または
 かいご ひつよう ひと 介護が 必要な ひと 一緒に
 す 住んでいる ひと



【必要な 物を 備えましょう】
 さいがい が 発生したら すぐ後は た もの にちようひん 食べ物や 日用品が 買えなく
 なります
 さいがい の まえ に 備えましょう
 そなえ りよう しゅうかんぶん 備えておく 量：1週間分
 ・飲み水：21ℓ
 ・食べ物：クラッカー 缶詰など
 よく 食べる ものを ローリングストック※ しましょう
 ・トイレパック：1人分35パック



※ローリングストック (循環型 備蓄)
 ふだん 食べて いる た もの にちようひん 食べ物や 日用品を 少し 多めに
 買って 生活の なか で ていきてき 定期的に つか 使いながら かい た 買って
 一定の りよう を そな 備えて おく ほうほう 方法です。



がつ のうぜい
 9月の 納税

おさ きげん こうざ ふりかえび がつ にち きんよう
 納める 期限(口座振替日):9月 30日(金曜)

こくみんけんこうほけんぜい だい き
 ・国民健康保険税:第3期

こうきこうれいしゃ いりようほけんりよう だい き
 ・後期高齢者医療保険料:第3期

ぜいきん こうざふりかえ はら
 ※税金などは 口座振替で 払うことを おすすめ します。



9月の夜や急ぎの診察 問合先:三重県救急医療情報センター(TEL: 059-229-1199)

亀山市役所(TEL: 0595-82-1111)

※これは 急な 病気の ための ものです。

●夜間・時間外(日曜と祝日は していません) / 診察時間: 19:30 から22:00 まで / 受付時間: 19:00 から 21:30 まで

病院の名前 / 住所 / 電話番号 / 診察日

■市立医療センター / 亀田町 / 0595-83-0990 / 9月 1日 2日 3日 5日 7日 8日 9日 10日 12日 14日 15日 16日 17日 21日 22日 24日 26日 28日 29日 30日

■みえ呼吸嚙下りハビリクリニック / アイリス町 / 0595-84-3536 / 9月 6日 13日 20日 27日

●日曜と祝日 / 診察時間: 13:00 から19:30 まで / 受付時間: 19:00 まで

診察日 / 病院の名前 / 住所 / 電話番号

9月4日 / とら整形クリニック / 江ヶ室2丁目 / 0595-84-1700

9月11日 / ハッピー胃腸クリニック / 本町2丁目 / 0595-82-0017

9月18日 / 皮ふ科野内クリニック / 南崎町 / 0595-98-4112

9月19日 / のぼのクリニック / 能褒野町 / 0595-85-3636

9月23日 / 松葉耳鼻咽喉科 / 東台町 / 0595-83-0087

9月25日 / 市立医療センター / 亀田町 / 0595-83-0990



発行: 亀山市 市民文化部 文化課 (関支所内)

人権・ダイバーシティグループ (TEL: 0595-96-1224)

問合先: わからない ことが ある 人は

0595-96-1224に 電話してください。

市役所には ポルトガル語と英語の 通訳が います。

ベトナム語 中国語 インドネシア語 タガログ語 スペイン語

韓国語 タイ語 ネパール語

ヒンディー語 ロシア語でも 相談が できます。



市の 新着 情報 などは QRコードから 見れます。